



# Instructions pas à pas pour la saisie du rapport en tant qu'intermédiaire d'assurance

16 janvier 2025

# Table des matières

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Introduction .....</b>           | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Instructions pas à pas .....</b> | <b>3</b> |

## 1 Introduction

En tant que personne administrant les autorisations (BVA) d'une personne morale ou d'une entreprise individuelle, ces instructions vous guident pas à pas à travers la plate-forme de saisie et de demande (EHP) afin que vous puissiez remplir le rapport annuel en tant qu'intermédiaire d'assurance et le remettre à la FINMA. Pour toute question technique concernant le rapport, veuillez consulter l'[aide à la saisie](#).

## 2 Instructions pas à pas

Un courriel automatique vous a été envoyé. Cliquez sur le lien dans le courriel ou connectez-vous à EHP en cliquant sur le lien ci-dessous : <https://ehp.finma.ch/gesamtumfrage>

- 1) Connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe personnels.



**Login**

Nom d'utilisateur

Muster5FINMA@proton.me

Mot de passe

.....

Login

- 2) Authentification à deux facteurs : saisissez le code à six chiffres qui vous sera envoyé par SMS.



**Login**

Un SMS a été envoyé à votre téléphone portable. Veuillez saisir ici le code reçu par SMS.

Code de sécurité

313943

Login

Si vous n'avez pas reçu votre code de sécurité ou l'avez effacé par erreur, vous pouvez en commander un nouveau ici.

Nouveau code

- 3) Assurez-vous d'avoir sélectionné dans le menu déroulant en haut à droite l'établissement pour lequel vous souhaitez traiter et soumettre le recensement.



- 4) Dans le coin supérieur gauche, sélectionnez « Recensements » dans le menu.



- 5) L'enquête doit être visible sous « Recensement ». Cliquez sur l'icône représentant une personne.



- 6) Cliquez dans le champ « Manager » et sélectionnez la personne qui doit traiter et soumettre le recensement. Ensuite, enregistrez la saisie. Seuls vous ou les utilisateurs disposant des droits correspondants sous « Administration » peuvent être sélectionnés (voir chapitre 3 de l'[aide en ligne](#)).

### Gérer les autorisations - Muster5 FINMA AG

Personne administrant les autorisations

Mustermann Jürg

Manager

Mustermann Jürg

Interrompre

- 7) Les utilisateurs enregistrés sous « Manager » peuvent cliquer dans la zone du recensement pour que celui-ci s'ouvre.

finma EHP > Recensements Muster5 FINMA AG Mustermann Jürg

Autorisations Masquer pour moi exporter des fichiers Exporter la liste

Recensement Afficher tout

| ID | Désignation                  | Type d'autorisation       | Date de récept... | Date de remis... | Manager         | Collaborat... | KAM FIRM... | Statut     | Confirmatio... | Recensement a... |
|----|------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------|-----------------|---------------|-------------|------------|----------------|------------------|
| 1  | Rapport pour l'exercice 2024 | Intermédiaire d'assurance | 14.01.2025        | 31.05.2025       | Mustermann Jürg |               |             | En attente | non            |                  |

- 8) Sous « Formulaires », vous trouverez le rapport. Cliquez dessus et remplissez le recensement. Nous vous recommandons de lire l'[aide à la saisie](#) au préalable ou en parallèle. Elle permet de mieux comprendre quelles sont les informations demandées dans chaque cas.

exporter des fichiers Remettre Valider Autorisations Enable support Détails Fermer

Muster5 FINMA AG

Statut: En attente

Transmettre malgré tout: 135 Jour(s)

Type d'autorisation: Intermédiaire d'assurance

Période du recensement: 01.01-31.12.2025

Société d'audit: Mustermann Jürg

Auditeur principal, manager: Mustermann Jürg

Recensement avec bulletin de livraison: non

Référence (G-Nr.): Pas encore disponible

Entielung:

Formulaires

| Nom                          | Modifié par | Modifié le | Statut du formulaire |
|------------------------------|-------------|------------|----------------------|
| Rapport pour l'exercice 2024 | -           | -          | Pas validé           |

1 Formulaire(s)

Pièces jointes

| Nom                                     | Langues     |
|-----------------------------------------|-------------|
| Aide à la saisie pour le rapport annuel | DE ER IT EN |

1 Pièce(s) jointe(s)

Notifications

Notification interne

14.01.2025 09:29 | Modification de l'autorisation Manager ajouté Mustermann Jürg

14.01.2025 04:04 | Changement de statut En attente

En cas de questions

Remettre à

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA  
Laupenstrasse 27  
CH-3003 Bern  
Tél. +41 31 327 91 00  
Fax +41 31 327 91 01  
info@finma.ch

- 9) Les validations enregistrées dans le recensement vous aident à éviter les incohérences. Notez également les points d'information en bleu.

1. Informations sur le recens...

2. Plates-informatiques ou s...

**3. Chiffres clés et informations**

3.1 Nombre de collaborateur...

3.2 Nombre de polices inter...

3.3 Nombre de clients gérés

3.4 Canaux de l'activité d'int...

3.5 Rémunérations

4. Actualité et exactitude de ...

5. Confirmation

< 3 sur 5 >

|                                                  | Nouvelles polices, clientèle privée (nombre d'unités) | Nouvelles polices, clientèle commerciale (nombre d'unités) | Nouvelles polices, preneurs d'assurance professionnels (nombre d'unités)    |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Assurance dommages                               | <input type="text" value="200"/>                      | <input type="text" value="10"/>                            | <input type="text" value="0"/>                                              |
| Assurance-maladie complémentaire                 | <input type="text" value="214"/>                      | <input type="text" value="10"/>                            | <input type="text" value="0"/>                                              |
| Assurance-vie                                    | <input type="text" value="24"/>                       | <input type="text" value="0"/>                             | <input type="text" value="0"/>                                              |
| Réassurance                                      |                                                       |                                                            | <input type="text" value="0"/>                                              |
| Nombre total de nouvelles polices intermédiées * | 244                                                   | Nombre total de nouvelles polices, clientèle privée<br>224 | Nombre total de nouvelles polices, clientèle commerciale<br>20              |
|                                                  |                                                       |                                                            | Nombre total de nouvelles polices, preneurs d'assurance professionnels<br>0 |

KTG (KVG und VVG), UVG

Le nombre total de nouvelles polices au ch. 3.2 doit correspondre au nombre de nouvelles polices intermédiées dans ce tableau.

- 10) Si vous ne trouvez pas l'entreprise d'assurance souhaitée au point 3.5, sélectionnez tout en bas dans le menu déroulant « Autre entreprise d'assurance » et saisissez le nom de l'entreprise d'assurance dans le champ de saisie prévu à cet effet.

1. Informations sur le recens...

2. Plates-informatiques ou s...

**3. Chiffres clés et informations**

3.1 Nombre de collaborateur...

3.2 Nombre de polices inter...

3.3 Nombre de clients gérés

3.4 Canaux de l'activité d'int...

3.5 Rémunérations

4. Actualité et exactitude de ...

5. Confirmation

3 sur 5

### 3.5 Rémunérations

Définitions et explications concernant les rémunérations à publier pour 2024.

- Commissions de souscription:** L'intermédiaire d'assurance est ainsi rémunéré par l'entreprise d'assurance pour la conclusion d'un contrat d'assurance. Il s'agit d'un paiement unique lié à la performance, qui se fonde par exemple sur un pourcentage de la somme de la valeur convenue du contrat. Ce montant doit être indiqué sur une base brute et sur une base nette, c'est-à-dire avant et après une éventuelle répercussion sur le client.
- Honoraires:** L'intermédiaire d'assurance est ainsi rémunéré directement par le client pour le conseil fourni. Cette rémunération est en principe fondée sur le temps passé, par exemple sur un salaire horaire de l'intermédiaire, mais elle peut aussi prendre la forme d'une rémunération fixe.
- Commissions sur le portefeuille:** L'intermédiaire d'assurance est ainsi rémunéré par l'entreprise d'assurance pour le suivi courant de la clientèle d'un contrat d'assurance ou d'un portefeuille.
- Remises ou autres avantages économiques:** Cette catégorie comprend les rémunérations qui ne sont pas couvertes par les catégories susmentionnées.
- Revenus provenant de la coopération avec les partenaires:** Il convient d'énumérer ici les rémunérations ou les recettes par partenaire de coopération.

**Remarque:** La rémunération doit être indiquée individuellement pour chaque entreprise d'assurance.

**Taux de change:** Les taux de change suivants doivent être utilisés pour la conversion en CHF:

- USD 1 = 0.89 CHF
- EUR 1 = 0.93 CHF
- GBP 1 = 1.13 CHF

Nom de l'entreprise d'assurance \*

Autre entreprise d'assurance

Nom de l'entreprise d'assurance \*

Assurance  
dommages

Assurance  
maladie  
complémentaire

Assurance-vie

Réassurance

Commissions de souscription en termes bruts

CHF 0

CHF 0

CHF 0

CHF 0

- 11) Si les coordonnées ne sont plus à jour ou sont incomplètes, nous vous prions de les corriger ou de les compléter.

1. Informations sur le recens...

2. Plates-informatiques ou s...

3. Chiffres clés et informations

**4. Actualité et exactitude de ...**

Adresse de notification post...

Collaborateurs

Réseaux sociaux

5. Confirmation

4 sur 5

### Adresse de notification postale

Je confirme que l'adresse postale de notification ci-dessous est encore d'actualité.

☐ Oui ☒ Non

Si l'adresse postale de notification ci-dessous n'est plus d'actualité, nous vous prions de répondre «non» ici et d'effectuer les corrections ci-dessous.

Pays

Suisse

☒ Je possède une case postale

NPA \*

Valeur manquante ou incorrecte

Adresse postale suisse

Localité \*

testumgebung

Adresse postale suisse

Nom de la rue

teststrasse

Numéro de rue

4

Adresse postale suisse

Complément

Numéro de téléphone (sans espaces) \*

+4122432423

Site Internet de l'entreprise requérante (si disponible):

www.zh.ch

par ex. +41761234567

- 12) Vérifie à la fin si toutes les données ont été saisies et s'il n'y a plus d'erreurs de validation en cliquant sur « Vérifier la saisie ». Si le document a été validé avec succès, vous pouvez l'enregistrer et le fermer.

**Rapport pour l'exercice 2024**  Français ▾

 Vous disposez d'un accès exclusif pendant 29:12.  
 Renoncer à l'accès exclusif Renouveler l'accès exclusif

1. Informations sur le recens... 5. Confirmation

2. Plates-informatiques ou s...  
 3. Chiffres clés et informations  
 4. Actualité et exactitude de ...  
 5. Confirmation

5 sur 5

☒ \* Je confirme que les informations sur la présente demande d'enregistrement sont complètes, conformes à la vérité et qu'elles sont fournies en pleine connaissance des dispositions pénales de la loi sur l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers LFINMA et de la loi fédérale sur la surveillance des entreprises d'assurance LSA (en particulier l'art. 45 LFINMA, l'art. 86 LSA et l'art. 87 LSA). La FINMA se réserve le droit de vérifier les informations et d'exiger des renseignements complémentaires si nécessaire (cf. art. 29 LFINMA).

Les questions relatives à l'obligation de rendre compte auxquelles il n'est pas répondu dans l'aide à la saisie peuvent être adressées à: [vermittler.aufsicht@finma.ch](mailto:vermittler.aufsicht@finma.ch)

Document validé avec succès!

 PDF **Vérifier la saisie** Enregistrer Enregistrer et Fermer Fermer

- 13) Le document validé peut être transmis à la FINMA en cliquant sur le bouton « Remettre ».

exporter des fichiers **Remettre** Valider Autorisations Enable support Détails Fermer

**Muster5 FINMA AG** Ⓞ

Statut: En attente  
 Transmettre malgré tout: 135 Jour(s)  
 Type d'autorisation: Intermédiaire d'assurance

Période du recensement: 01.01-31.12.2025  
 Société d'audit: Mustermann Jürg  
 Auditeur principal, manager: Mustermann Jürg  
 Recensement avec bulletin de livraison: non  
 Référence (G-Nr.): Pas encore disponible

Einreichung...

**Formulaires** Ⓞ

| Nom                          | Modifié par     | Modifié le       | Statut du formulaire |
|------------------------------|-----------------|------------------|----------------------|
| Rapport pour l'exercice 2024 | Mustermann Jürg | 16.01.2025 10:02 | Validé               |

1 Formulaire(s)

**Pièces jointes** Ⓞ

| Nom                                     | Langues     |
|-----------------------------------------|-------------|
| Aide à la saisie pour le rapport annuel | DE FR IT EN |

1 Pièce(s) jointe(s)

**Notifications** Ⓞ

**Notification interne**

16.01.2025 09:29 | Modification de l'autorisation Manager ajouté Mustermann Jürg  
 14.01.2025 04:04 | Changement de statut En attente

**En cas de questions** Ⓞ

—

**Remettre à**

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA  
 Laupenstrasse 27  
 CH-3003 Bern  
 Tel. +41 31 327 91 00  
 Fax +41 31 327 91 01  
 info@finma.ch

- 14) Si vous êtes sûr de vouloir soumettre l'enquête, cliquez sur « Remettre » ou annulez et effectuez les corrections nécessaires.

### Remettre le recensement individuel

Veuillez contrôler que:

- Tous les formulaires ont été remplis.

Une fois remi(se), le recensement ou la saisie ne peut plus être modifié(e), mais il/elle peut encore être consulté(e) jusqu'à sa clôture.

Souhaitez-vous vraiment remettre le recensement individuel ?

Remettre
Interrompre

- 15) Le recensement a été remis à la FINMA. Le statut est maintenant « Remis à la FINMA ». Vous pouvez fermer le recensement.


EHP > Recensements > Erhebung final3

Muster5 FINMA AG
Muster5 FINMA AG
Mustermann Jürg

exporter des fichiers
Autorisations
Détails
Remettre

#### Muster5 FINMA AG

Statut: **Remis à la FINMA**

Transmettre malgré tout: **0 Jour(s)**

Type d'autorisation: **Intermédiaire d'assurance**

Éléments...

Période du recensement: **01.01-31.12.2025**

Société d'audit: **Mustermann Jürg**

Auditeur principal, manager: **Mustermann Jürg**

Recensement avec bulletin de livraison: **non**

Référence (G-Nr.): **Pas encore disponible**

#### Formulaires

| Nom                          | Modifié par     | Modifié le       | Statut du formulaire |
|------------------------------|-----------------|------------------|----------------------|
| Rapport pour l'exercice 2024 | Mustermann Jürg | 16.01.2025 10:08 | Validé               |

1 Formulaire(s)

#### Notifications

16.01.2025 10:08 | Changement de statut  
**Mustermann Jürg**  
**Remis à la FINMA**

16.01.2025 09:29 | Modification de l'autorisation  
Manager ajouté **Mustermann Jürg**

14.01.2025 04:04 | Changement de statut  
En attente

#### En cas de questions

—

#### Remettre à

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA  
Laupenstrasse 27  
CH-3003 Bern  
Tel. +41 31 327 91 00  
Fax +41 31 327 91 01  
info@finma.ch

Merci !